

OGLEDNI PRIMJERI SASTAVAKA PROBNE DRŽAVNE MATURE IZ ŠPANJOLSKOGA JEZIKA NA VIŠOJ RAZINI

Tekst zadatka.

Escribe una redacción de **150 a 180** palabras en la que vas a describir tu última excursión que hiciste con tus compañeros de la escuela. Tienes que escribir:

- cuándo, dónde y cómo la hiciste
- qué hiciste en la excursión
- por qué te ha gustado o no.

1. primjer

5

La pandemia impidió todas las excursiones escolares así que no podíamos viajar mucho. Afortunadamente el año pasado nuestra clase logró salir de Croacia y, con la ayuda y organización de nuestra profesora de historia, nos marchamos a Grecia.

Fue una excursión de 7 días, la mayoría de la cual pasamos viajando. Primero fuimos en autobús hasta San Marino y luego en barco a Grecia. Aunque era largo, todo el viaje valió la pena ya que visitamos Meteora, Olimpia y los sitios antiguos tan famosos de Atenas. Nos bañamos en las playas griegas, tan parecidas a las nuestras, y salimos mucho de noche.

Fue un viaje inolvidable. La arquitectura clásica es impresionante y tener la oportunidad de estar allí y poder imaginar cómo vivían los griegos antiguos es imprescindible. Además, nuestra vida social mejoró. Por fin pudimos divertirnos y conocernos de verdad, lo que no hacíamos desde que nos habíamos visto por primera vez. En aquel viaje empezó la amistad tan fuerte entre algunas personas de nuestra clase que, estoy segura, nunca va a terminar.

IZVRŠENJE ZADATKA: Svi su dijelovi zadane teme opsežno i relativno ujednačeno razrađeni. Glavne su misli relevantne i njihova je potpora jasna i relevantna.	Broj bodova
	5
KOHERENCIJA I KOHEZIJA: Svi su elementi i dijelovi teksta jasno povezani u suvislu cjelinu. Učinkovita je upotreba različitih kohezivnih sredstava.	5
VOKABULAR: Širok je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. Pojavljuju se pogreške u upotrebi/obliku/ pravopisu, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta.	5



GRAMATIKA: Širok je raspon morfosintaktičkih struktura za izvršenje zadatka. Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta.	Broj bodova
	5
Ukupno:	20

2. primjer

4

Durante la pandemia no podíamos viajar mucho. El año pasado nuestra clase salió de Croacia. Nuestra profesora de historia nos recomendó una excursión a Grecia, y todos estuvimos de acuerdo.

Fue una excursión de 7 días. Fuimos a San Marino en autobus y luego en barco a Grecia. Todo el viaje era largo pero genial. Visitamos Meteora, Olimpia y los sitios antiguos muy famosos de Atenas. Hacía sol todo el tiempo. Nos bañamos en las playas griegas, que son como nuestras, y salimos mucho de noche.

Fue un viaje inolvidable. La arquitectura clásica es impresionante y tener la oportunidad de estar allí y poder imaginar como vivían los Griegos antiguos es maravilloso. También, nuestra vida social mejoró. En Grecia nos conocimos mejor porque pasabamos tanto tiempo juntos. Cuando regresamos en Croacia, muchos de nosotros seguimos a salir juntos y seguro que algunos de nosotros vamos a tener amigos para siempre.

	Broj bodova
	Broj bodova
IZVRŠENJE ZADATAKA: Svi su dijelovi zadane teme opsežno i relativno ujednačeno razrađeni.	5
KOHERENCIJA I KOHEZIJA: Prikladna je upotreba kohezivnih sredstava.	4
VOKABULAR: Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku/pravopisu.	4
GRAMATIKA: Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku.	4
Ukupno:	27

3. primjer

3

El año pasado he hecho una excursión en Grecia. Fui con mis amigos de la clase. Nuestra profesora de historia nos acompañaba y nos hablaba de los viejos Griegos. Primero fuimos en San Marino con autobus y luego con barca a Grecia.

En la barca nos divertimos muchísimo. Estábamos 7 días en un hotel en Atenas. Todo el viaje era largo pero perfecto. Visitamos los viejos sitios muy famosos de Atena. Hemos hecho excursiones fuera de Atena en Mikena y Delfi. Era sol todo el tiempo. Nos bañamos cada día en las playas griegas, bonitas como nuestras, y salimos mucho por noche. Todas las noches íbamos a discoteca, cantábamos y bailábamos.

Fue un viaje perfecto. La arquitectura clásica me gustó mucho y he visto muchos monumentos famosos. En Grecia nos conocimos muy bien porque pasábamos mucho tiempo juntos. Ahora en Croacia todos salimos juntos y estamos muy buenos amigos para siempre.

	Broj bodova
IZVRŠENJE ZADATKA: Glavne su misli relevantne, ali je njihova potpora djelomično relevantna ili sadrži puno ponavljanja.	3
KOHERENCIJA I KOHEZIJA: Ograničena je upotreba kohezivnih sredstava.	3
VOKABULAR: Dostatan je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. Pogreške u upotrebi/obliku/pravopisu.	3
GRAMATIKA: Pristupnik se općenito oslanja na jednostavne i iste morfosintaktičke strukture. Pogreške u upotrebi/obliku.	3
Ukupno:	12

4. primjer

2

El año pasado hiciste una excursión en Grecia. Fue con mis amigos de la scuola. La nuestra profesora de historia fue con nos.

Estamos 7 días en un hotel en Atenas. Fuimos en San Marino con autobus y con barca en Grecia. Todo el viaje fui largo pero perfecto. Visitamos los viejos sitios muy famosos de Atena. En la barca nos divertimos muchísimo. Hay sol todo el tiempo. Nos bañamos cada día en las playas griegas, bonitas como nuestras, y salimos mucho por noche. Todas las noches fuimos a discoteca, cantar y bailar.

	Broj bodova
IZVRŠENJE ZADATKA: Glavne su misli relevantne, ali je njihova potpora djelomično relevantna ili sadrži puno ponavljanja. Ako je tekst nedovoljne duljine, pristupniku će biti oduzeti bodovi za kriterij Izvršenje zadatka na sljedeći način: 129 – 149 riječi: 1 bod	$3 - 1 \text{ (broj riječi)} = 2$
KOHERENCIJA I KOHEZIJA: Slijed misli je slabo razlučiv.	2
VOKABULAR: Ograničen je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. Pogreške u upotrebi/obliku/pravopisu.	2
GRAMATIKA: Ograničen je raspon morfosintaktičkih struktura. Pogreške u upotrebi/obliku.	2
Ukupno:	8

Fue un perfecto viaje. En Grecia nos conocimos muy bien porque pasamos mucho tiempo juntos. Gusto mucho la arquitectura y visto muchos famosas monumentos. Ahora en Croacia todos salimos juntos y estamos mucho buenos amigos para siempre.

5. primjer

1

El año pasado hiciste una excursión en Grecia. Fue con mis amigos de la scuola. La nuestra profesora de historia fue con nos.

Somos 7 días en el hotel. Fuimos en San Marino con autobus y con barca en Grecia. La excursión es largo pero perfecto. Visitamos viejos monumetos muy famosos en Atena. En la barca divertirse mucho. Hay muy sol siempre. Nosotros bañamos siempre en playas en Grecia, y salimos mucho por noche. Todos noches vamos en discoteca, cantar y bailar.

Esta un perfecto excursión. En Grecia nos conocimos muy bien. Estamos mucho tiempo juntos. Gusto mucho la arquitectura y visto muchos famosas monumentos. En Croacia tengo muchos amigos.

IZVRŠENJE ZADATKA: Glavne su misli relevantne, ali je njihova potpora djelomično relevantna ili sadrži puno ponavljanja. Ako je tekst nedovoljne duljine, pristupniku će biti oduzeti bodovi za kriterij Izvršenje zadatka na sljedeći način: 108 – 128 riječi: 2 boda	Broj bodova
	3 – 2 (broj riječi) = 1
KOHERENCIJA I KOHEZIJA: Slijed misli je slabo razlučiv.	2
VOKABULAR: Vrlo je ograničen raspon vokabulara za izvršenje zadatka. Pogreške u upotrebi/obliku/pravopisu onemogućuju razumijevanje većine teksta.	1
GRAMATIKA: Vrlo je ograničen raspon morfosintaktičkih struktura. Pogreške u upotrebi/obliku onemogućuju razumijevanje većine teksta..	1
Ukupno:	5